



612

Zmluva o poskytovaní verejných služieb

Kód objednávky: 1-811097629185
Kód účastníka: 4281577300
Kód adresáta: 4281577303
Kód tlačiva: 841

uzavretá v zmysle zákona č. 452/2021 Z.z. o elektronických komunikáciách a príslušných ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Zmluva“ alebo „Dohoda“) medzi:

PODNIK

Slovak Telekom, a.s.	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B, IČO: 35 763 469, DIČ: 2020273893, IČ pre DPH: SK2020273893		
Kód predajcu:	BO TA/ LA Rep_10729		Kód tlačiva: 841
Zastúpený:	Ing. Michal Slaminka, Manažér prevádzky Enterprise zákazníkov - poverený podľa Podpisového poriadku ST, a.s.		

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Mesto Poprad, Nábřeží Jána Pavla II. 2802/3, Poprad, 05801 Poprad 1		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
Kontaktný e-mail:		Kontaktné tel.č.:	0527167202
IČO:	00326470	IČ pre DPH:	

(ďalej len "Účastník")

ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	Ing. Anton Danko		
Ulica:		Súpisné číslo:	
Obec:		Orientačné číslo:	
Telefón:	0527167202	PSC:	
	Č.OP / Pasu:	-	

ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

Titul/Meno/Priezvisko:	Mesto Poprad
Adresa zasielania:	Nábřeží Jána Pavla II. 2802/3, Poprad, 05801 Poprad 1
Spôsob fakturácie:	Papierová faktúra zasielaná poštou.
Zúčtovacie obdobie:	Mesačne od 1.dňa v mesiaci do posledného dňa v mesiaci

TABUĽKA č. 1 Mesačné poplatky

AKCIA: TV DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov		Aktivácia	
Číslo zmluvy: 9943284974	Kontaktná osoba: René Šoltés Telefón: 09108901 Adresa doručenia: Nábřeží Jána Pavla II. 2802/3, 05801 Poprad		
Názov služby: Magio Televízia	Aktivácia		
Číslo zmluvy: 9943284975	Adresa umiestnenia: Štefánikova 99/72, 05801 Poprad		
Identifikácia TV: 1EACM2QG9V	Aktivácia		
Program služby: Magio TV L - cez internet	Aktivácia		
OTT - Archív Premium	Aktivácia		
Magio Box k TV cez internet - prenájom	Aktivácia		
Typ zariadenia: Samoinštalácia	Aktivácia		
Názov	Platnosť ceny	Cena s DPH	Splatnosť
Magio TV L	Akciová cena platná počas 1. - 24. mesiaca	20,39 EUR	mesačne/vopred
Základ pre doúčtovanie ceny - všetky Služby		180,00 EUR	jednorazovo, len ak dôjde k porušeniu záväzku viazanosti
Archív Premium		0,00 EUR	mesačne/vopred
Magio Box k TV cez internet - prenájom po odčítaní zliav		1,94 EUR	mesačne

Kód objednávky: 1-811097629185
v0.16.016-20240419-13:01:12

Strana 1 / 3

Confidential



CO_1-ACM2L43L_1-ACM30OAZ

ZMLUVNÝ DOKUMENT JE POTREBNÉ PODPÍSAŤ NA POSLEDNEJ STRANE

PREDMET ZMLUVY

- 1) Predmetom tejto Zmluvy je súčasné poskytovanie viacerých Služieb v kombinácii (v balíku) jednej, dvoch alebo troch služieb, ktorými sú Hlasové služby, Služby Televízie a Služby Internetového prístupu. Táto Zmluva preto obsahuje jednotlivé Zmluvy o poskytovaní verejných služieb vo vzťahu k tým Službám, ktoré ešte neboli pred uzavretím tejto Zmluvy zriadené (ďalej len „Zmluva o poskytovaní Služby“) a Dodatok k Zmluvám vo vzťahu k tým Službám, ktoré už boli zriadené a poskytované pred uzavretím tejto Zmluvy (ďalej len „Dodatok“). Jednotlivé Zmluvy o poskytovaní Služieb sú počas trvania tejto Zmluvy vzájomne závislé, a teda zánik jednej zo Zmlúv o poskytovaní Služby spôsobuje zánik ostatných Zmlúv o poskytovaní Služieb obsiahnutých v tejto Zmluve, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Ak je súčasťou kombinácie Služba, ktorá ešte nebola zriadená, Podnik zriadi danú Službu pripojením k svojej sieti spôsobom uvedeným v časti „Typ zriadenia služby“, ak je zriadenie Služby technicky uskutočniteľné, a to v lehote 30 dní od uzavretia tejto Zmluvy; zmluvné strany sa môžu dohodnúť na predĺžení tejto lehoty aj nepísomnou formou. Ustanovenie predchádzajúcej vety sa neuplatní v prípade služby Magio Televízia cez satelitnú anténu, ak je pre túto Službu v časti „Typ zriadenia služby“ dohodnutá „Samoinštalácia“.

SPOLOČNÉ USTANOVENIA K POSKYTOVANIU SLUŽIEB

- Podnik poskytuje Účastníkovi Služby zahrnuté v Balíku vo zvolenom programe v zmysle Tabuľky č. 1 a za akciové ceny až od Rozhodného dňa a to až do uplynutia 24. mesiaca od Rozhodného dňa. Po uplynutí 24. mesiaca bude Účastníkovi poskytovaný Balík za cenu bez viazanosti platnú pre tento Balík podľa platného Cenníka. Podnik poskytuje Účastníkovi Služby v Balíku za akciovú cenu v zmysle tejto Zmluvy za predpokladu súčasného využívania Služieb na rovnakej adrese umiestnenia a za predpokladu plnenia podmienok podľa tejto Zmluvy počas celej doby viazanosti.
- 2) Účastník, ktorý využíva viacero služieb Podniku a splní podmienky uvedené v Osobitných podmienkach Magenta 1, môže čerpať výhody Magenta 1, ktorými sú buď zľava 10% z mesačného poplatku za vybrané služby, alebo benefity podľa vlastného výberu Účastníka.
 - 3) ZÚČTOVACIE OBDOBIE: Trvanie zúčtovacieho obdobia je uvedené v tabuľke s názvom "Adresát - adresa zasielania písomných listín". Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.
 - 4) Na základe tejto Zmluvy sa zriaďujú tie Služby, pri ktorých je v Tabuľke č. 1 k položke „Názov služby“ uvedené „Aktivácia“. Spôsob zriadenia takejto Služby je uvedený v Tabuľke č. 1 v položke „Typ zriadenia“. V prípade zriadenia Služby samoinštaláciou vykonáva úkony zriadenia Služby Účastník v súlade s pokynmi v Osobitných podmienkach. V prípade zriadenia Služby technikom, vykonáva úkony zriadenia Služby technik Podniku v rozsahu vymedzenom v Osobitných podmienkach a Cenníku. Cena za zriadenie Služby je uvedená v Cenníku. Cena za zariadenie Služby samoinštaláciou je 0 €, ak je v Tabuľke č. 1 dohodnutá doba viazanosti 24 mesiacov.

SLUŽBY

Služba Televízia

1) PODMIENKY PRE POSKYTOVANIE SLUŽBY TELEVÍZIE

Podnik a Účastník uzatvárajú vo vzťahu k tejto Službe Zmluvu o poskytovaní verejných služieb. Predmetom Zmluvy sú nasledovné záväzky zmluvných strán :

- a) Záväzok Podniku poskytovať Účastníkovi služby v rozsahu podmienok dojednaných v Zmluve, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy, ak nie je v Cenníku alebo Osobitných podmienkach dohodnuté inak. Ak je však podmienkou poskytovania príslušnej služby zriadenie pripojenia k sieti Podniku podľa písm. a) alebo odovzdanie KZ podľa písm. b) alebo obidve tieto podmienky, záväzok Podniku poskytovať príslušnú službu vznikne až s účinnosťou ku dňu splnenia danej podmienky podľa písm. a) alebo b) alebo splnenia obidvoch týchto podmienok, ak nie je v Cenníku alebo Osobitných podmienkach dohodnuté inak.
- b) Účastník čestne vyhlasuje, že je vlastníkom nehnuteľnosti, na ktorej má byť vybudované prípojné telekomunikačné vedenie a umiestnený koncový bod siete služby, alebo že má k predmetnej nehnuteľnosti užívacie právo z nájomného alebo iného právneho vzťahu. Účastník, ktorý má k nehnuteľnosti užívacie právo z nájomného alebo iného právneho vzťahu zároveň čestne vyhlasuje, že informoval vlastníka o vybudovaní prípojného telekomunikačného vedenia umiestnení koncového bodu siete služby a jeho dôsledkoch v plnom rozsahu a má k tomu od vlastníka výslovný súhlas. Ak Účastník uviedol v tomto vyhlásení nepravdivé alebo neúplné informácie alebo na základe výzvy Podniku nepredloží vyhlásenie vlastníka nehnuteľnosti a v súvislosti s tým vznikne Podniku škoda alebo dodatočné náklady, Účastník sa zaväzuje Podniku túto škodu alebo dodatočné náklady uhradiť.
- c) V prípade, ak sa zmluvné strany v tejto Zmluve alebo v osobitnom dokumente uzavretom v súvislosti s touto Zmluvou dohodli na poskytnutí koncového zariadenia (ďalej len „KZ“) Účastníkovi do jeho užívania vo forme nájmu alebo bezplatného užívania, Podnik je povinný poskytnúť Účastníkovi príslušné KZ za dohodnutých podmienok. Ak dôjde k zániku tejto Zmluvy z dôvodu nemožnosti zriadenia pripojenia k sieti v zmysle bodu 1, dôjde zároveň aj k zániku dohody zmluvných týkajúcej sa poskytnutia KZ Účastníkovi a Účastník je z tohto dôvodu povinný bezodkladne vrátiť Podniku KZ, ak došlo k jeho prevzatíu.
- d) Účastník sa zaväzuje zaplatiť Podniku jednorazovú doúčtovanie ceny za nevrátenie, stratu, poškodenie alebo odcudzenie prenajatého Magio GO Boxu vo výške 100 Eur (DPH sa neuplatňuje) a nevrátenie, stratu, poškodenie alebo odcudzenie diaľkového ovládača alebo príslušenstva (HDMI kábel alebo SCART kábel) vo výške 10 EUR (DPH sa neuplatňuje).
- e) Nevyhnutnou podmienkou pre využívanie Služby a príjem televíznych programov v SDTV kvalite je prístup do siete internet s minimálnou rýchlosťou downstreamu 1 Mbit/s. V prípade využitia Služby prostredníctvom zariadenia Magio GO TV Box vzhľadom na zobrazovacie zariadenie je pre príjem televíznych programov v SDTV kvalite odporúčaný prístup do siete internet s rýchlosťou downstreamu minimálne 4 Mbit/s. Pri nižšej rýchlosti internetového pripojenia bude negatívne ovplyvnená kvalita Služby, za čo Podnik nezodpovedá.
- f) Pre sledovanie televíznych programov v HDTV kvalite je nevyhnutný prístup do siete internet s minimálnou rýchlosťou downstreamu 6,5 Mbit/s bez ohľadu na typ zobrazovacieho zariadenia použitého na príjem Služby. Pri nižšej rýchlosti pripojenia do siete internet je možné televízny program sledovať v SDTV kvalite.

2) PODMIENKY AKCIE PRE POSKYTOVANIE SLUŽBY TELEVÍZIE

- a) Zmena programu Služby Televízia aktivovaného na základe tejto Dohody počas doby viazanosti na vyšší program Služby Televízia a následná zmena na rovnaký program Služby Televízia, ako aktivovaný na základe tejto Dohody, je možná kedykoľvek počas doby viazanosti. Zmena programu Služby Televízia na nižší program Služby Televízia, než je aktivovaný touto Dohodou (minimálny program Služby) počas doby viazanosti, je v rozpore s dohodnutým záväzkom viazanosti. Podnik môže umožniť Účastníkovi počas prebiehajúcej viazanosti aj zmenu na nižší program Služby Televízia, než je minimálny program Služby alebo program Služby, na ktorý nie je zmena povolená, za predpokladu, že Účastník bude súhlasiť s urovnaním vo výške zodpovedajúcej pomernej časti doúčtovania ceny dohodnutej v Dohode pre prípad porušenia viazanosti a vrátením pomernej časti zľavy z ceny zariadenia, ak je predmetom Dohody aj predaj Zariadenia so zľavou.
- b) Pre stanovenie vyššieho programu Služby je určujúca cena za program Služby účtovaná počas 24-mesačnej viazanosti pre samostatnú Službu, pričom najnižšia cena označuje najnižší program služby a najvyššia cena najvyšší program Služby.
- c) Podnik v súvislosti s prevzatím záväzku viazanosti Účastníkom k Službe podľa tejto časti Dohody poskytol Účastníkovi zľavu z ceny zariadenia podľa tejto Dohody. Podnik je oprávnený pri porušení záväzku viazanosti podľa tejto Dohody požadovať od Účastníka vrátenie zľavy späť a to spôsobom a vo výške určenými v tejto Dohode.

ZÁVÄZOK VIAZANOSTI

Účastník sa zaväzuje, že počas doby viazanosti v Tabuľke č. 1 (ďalej len „doba viazanosti“), ktorá sa počíta od Rozhodného dňa: (i) zotrvá v zmluvnom vzťahu s Podnikom vo vzťahu ku každej Službe poskytovanej podľa tejto Zmluvy, teda nevykoná žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu jednotlivé Zmluvy o poskytovaní Služby (ďalej len „záväzok viazanosti“), pričom porušením záväzku viazanosti je výpoveď Zmluvy o poskytovaní Služby Účastníkom, ak výpovedná lehota alebo iná osobitne dohodnutá lehota uplynie počas dojednávanej doby viazanosti, (ii) žiadosť o prenesenie telefónneho čísla k inému podniku poskytujúcemu služby elektronických komunikácií, ak v dôsledku tejto žiadosti dôjde k ukončeniu Zmluvy o poskytovaní Hlasovej služby počas dojednávanej doby viazanosti, (ďalej len „porušenie záväzku viazanosti“). Doba viazanosti plynie iba počas doby využívania Služieb v zmysle tejto Zmluvy. V prípade prerušenia poskytovania Služieb Podniku na základe využitia práva Podniku prerušiť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, sa doba viazanosti automaticky predĺži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služieb Podniku, kedy doba viazanosti neplynie.

DOÚČTOVANIE CENY

- 1) Podnik a Účastník sa dohodli, že porušením záväzku viazanosti vznikne Podniku voči Účastníkovi právo na doúčtovanie ceny. Doúčtovanie ceny predstavuje paušalizovanú náhradu škody spôsobenej Podniku v dôsledku porušenia záväzku viazanosti vzhľadom na benefity, ktoré Podnik poskytol Účastníkovi na základe tejto Dohody. Benefity sa rozumie súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za zriadenie a poskytovanie Služby (vrátane Doplnkových služieb) podľa Cenníka (rozhodujúce sú ceny bez viazanosti), zľava z ceny zariadenia podľa tabuľky č. 1, ktorá predstavuje rozdiel medzi neakčiovou a akčiovou kúpou cenou, ak bolo Účastníkovi na základe tejto Dohody poskytnuté. Benefity poskytnuté Účastníkovi na základe tejto Dohody tvoriace základ pre doúčtovanie ceny sú uvedené v tabuľke č. 1 a v časti „podmienky akcie pre poskytovanie služby“, prípadne v Akciovom cenníku. Základom pre doúčtovanie ceny v prípade porušenia záväzku viazanosti všetkých Služieb z kombinácie (balíka) podľa tejto Dohody je súčet základu pre doúčtovanie ceny vo vzťahu k všetkým službám a základu pre doúčtovanie ceny vo vzťahu k všetkým zariadeniam, ktoré boli Účastníkovi na základe tejto Dohody poskytnuté a to vo výške uvedenej v tabuľke č. 1. Základom pre doúčtovanie ceny v prípade porušenia zmluvného záväzku viazanosti len vo vzťahu k niektorej z kombinácie Služieb je súčet základu pre doúčtovanie ceny vo vzťahu k tejto jednotlivé Službe a tých zariadení, ktoré boli Účastníkovi poskytnuté výlučne vo vzťahu k tejto Službe a to vo výške uvedenej v tabuľke č. 1. Ak je predmetom tejto Dohody aj predaj zariadenia špecifikovaného v Tabuľke č. 2 tejto Dohody na základe osobitných podmienok tejto Dohody s označením „PREDAJ ZARIADENIA“, v Základe pre doúčtovanie ceny nie je zahrnutá zľava z kúpnej ceny takéhoto zariadenia a jej vrátenie je upravené v samostatnej časti tejto Dohody s označením „PREDAJ ZARIADENIA“. Tento základ pre určenie doúčtovanie ceny je v Dohode označený aj ako „Základ pre výpočet“.
- 2) Fakturovaná suma pre doúčtovanie ceny bude vypočítaná podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné klesanie zo Základu pre výpočet počas plynutia doby viazanosti až do dňa ukončenia Zmluvy alebo prerušenia poskytovania Služieb v dôsledku porušenia zmluvného záväzku viazanosti:
$$\text{Fakturovaná suma pre doúčtovanie ceny} = \text{Základ pre doúčtovanie ceny} - (\text{celé dni uplynuté z doby viazanosti} / \text{celkový počet dní doby viazanosti}) * \text{Základ pre doúčtovanie ceny}$$
- 3) Doúčtovanie ceny je splatné v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkovi toto doúčtovanie fakturované. Doúčtovaním ceny zaniká dojednaný záväzok viazanosti vo vzťahu k tej Službe alebo Službám, ku ktorým bolo doúčtovanie ceny uhradené, preto Účastník doúčtovanie ceny za porušenie záväzku viazanosti zaplatí iba jedenkrát. Podnik je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením záväzku viazanosti, pre prípad ktorej bolo dojednané a vyfakturované doúčtovanie ceny, len vo výške presahujúcej sumu vyfakturovanej doúčtovanej ceny.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 1) SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV: Podnik sa zaväzuje spracúvať osobné údaje výlučne na účely, na ktoré boli získané. V prípade zmeny účelu spracovania osobných údajov si na túto zmenu vyžiada osobitný súhlas. Viac informácií o používaní osobných údajov možno nájsť na www.telekom.sk/osobne-udaje.
- 2) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
- 3) Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. V prípade, že je Účastník povinný v zmysle § 5a ods. 7 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov zverejniť Zmluvu, nadobúda táto Zmluva platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni doručenia písomného potvrdenia o zverejnení tejto Zmluvy Účastníkom Podniku, ktorý týmto zároveň požaduje takéto písomné potvrdenie o zverejnení tejto Zmluvy.
- 4) Vyhlasujem, že som sa oboznámil s obsahom tejto Zmluvy, ako aj so Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Osobitnými podmienkami pre poskytovanie služieb Televízie, Osobitnými podmienkami pre poskytovanie služieb Internetového prístupu alebo Osobitnými podmienkami pre poskytovanie Hlasových služieb v závislosti od toho, ktoré Služby sú na základe tejto Zmluvy Účastníkovi poskytované, tvoriacimi prílohu Všeobecných podmienok, ďalej Obchodnými podmienkami na predaj a nájom koncových zariadení prípadne ďalšími osobitnými podmienkami vydanými Podnikom a upravujúcimi podmienky pre poskytovanie služieb poskytovaných na základe tejto Zmluvy (ďalej spoločne ako „Osobitné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku, vrátane Akciového cenníka (ďalej len „Cenník“), ktoré sa ako neoddeliteľné súčasť tejto Zmluvy zaväzujem dodržiavať. Svojím podpisom potvrdzujem (i) prevzatie Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok a Cenníka, (ii) že si záväzne objednávam v tejto Zmluve špecifikované Služby, (iii) že sa zaväzujem riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy. Vyhlasujem, že som bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na www.telekom.sk alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku.
- 5) Podnik a Účastník sa dohodli na určených dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejných služieb Podniku, upravujúcej Zmenu Zmluvy.

V Bratislave, dňa 09.05.2024

V....., dňa.....

Slovak Telekom, a.s. v zastúpení
Michal Slaminka

Firma / meno priezvisko zákazníka
Mesto Poprad